

## **N i e d e r s c h r i f t**

über die 13. öffentliche Sitzung des Integrationsrates des Rates der Stadt Ratingen am  
Donnerstag, 21. September 2017

---

**Sitzungsbeginn:** 18:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 18:50 Uhr  
**Ort der Sitzung:** Lehrsaaal 1 der Feuer- und Rettungswache,  
Voisweg 1 - 5, 40878 Ratingen

### **Teilnehmer:**

#### **Sitzungsleitung**

Mitglied im Integrationsrat Awasum, Samuel

#### **Mitglieder der CDU-Fraktion**

Ratsmitglied Diedrich, Wolfgang für RM Wladarz,  
Sebastian

#### **Mitglieder der SPD-Fraktion**

Ratsmitglied Wiglow, Christian

#### **Mitglieder der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen**

Ratsmitglied Yeboah, Elizabeth

#### **Mitglieder der Piratenfraktion**

Ratsmitglied Woywod, Thomas

#### **Von der Verwaltung**

Amt für Soziales, Wohnen und Integration Rösnick, Karlheinz  
Integrationsbeauftragte, Yetik, Zeliha  
Amt für Soziales, Wohnen und Integration

**Direkt gewählte Mitglieder des Integrationsrates**

Mitglied im Integrationsrat	Becker, Hannelore	
Mitglied im Integrationsrat	Cetintas, Elif	
Mitglied im Integrationsrat	Evers, Manfred	
Mitglied im Integrationsrat	Nathani, Rafik	
Mitglied im Integrationsrat	Wiltshire, Michael	für Bruner, Natalia

**Als Gäste**

Hacket, Ursula	Caritasverband
Holle, Karen	Diakonie

**Schriftführung**

Schriftführer	Meyer, Hartmut
---------------	----------------

**Tagesordnung:****Öffentlich**

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
- 1.a. Verpflichtung eines neuen Mitglieds
2. Neuwahl der/des Vorsitzenden und seiner beiden Stellvertretungen
3. Benennung eines beratenden Mitglieds des für den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und demografische Entwicklung als Ersatz für ein ausgeschiedenes Mitglied
4. Abschlussbericht zur Sportentwicklungsplanung der Stadt Ratingen für die Jahre 2015 bis 2025 und Anträge der Fraktionen der Bürger-Union, Bündnis 90 /Die Grünen und der CDU 211/2015
5. Tätigkeitsbericht des Caritasverbandes für den Kreis Mettmann e.V. über die Flüchtlingsbetreuung im Jahr 2016 193/2017
6. Verwendungsnachweis der NeanderDiakonie über den städtischen Zuschuss zur Beschäftigung eines Streetworkers zur Stärkung der Gemeinwesenarbeit in Ratingen West für das Jahr 2016 210/2017
7. Verwendungsnachweis der NeanderDiakonie über den städtischen Zuschuss zur Jugendpräventionsarbeit in Ratingen West für das Jahr 2016 211/2017
8. Verwendungsnachweis der NeanderDiakonie über den städtischen Zuschuss zur Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderinnen und Zuwanderer für das Jahr 2016 212/2017
9. Anfragen anwesender Einwohner
10. Mitteilungen der Verwaltung
11. Anfragen an die Verwaltung

**Öffentlich**

<b>1</b>	<b>Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung</b>	
----------	---------------------------------------------------	--

Der Vorsitzende, Herr Samuel Awasum, stellt fest, dass der Integrationsrat der Stadt Ratingen ordnungsgemäß eingeladen wurde.

Auf Vorschlag der Verwaltung wird der Punkt

**„Verpflichtung eines neuen Mitglieds“**

einstimmig in die Tagesordnung aufgenommen und (neu) unter **TOP 1 a** in die Tagesordnung aufgenommen

und der Tagesordnungspunkt

**2**

**„Neuwahl der/des Vorsitzenden und seiner/seines Vertreterin/Vertreters“**

einstimmig umbenannt in

**2**

**„Neuwahl der/des Vorsitzenden und seiner beiden Stellvertretungen“.**

Unter Berücksichtigung der vorgenannten Änderungen wird einstimmig die Tagesordnung behandelt, die sich aus der Einladung zur 13. öffentlichen Sitzung des Integrationsrates der Stadt Ratingen vom 08.09.2017 ergibt.

<b>1 a</b>	<b>Verpflichtung eines neuen Mitglieds</b>	
------------	--------------------------------------------	--

Frau Elif Cetintas wird als neues Mitglied von dem Vorsitzenden, Herrn Samuel Awasum, in feierlicher Form in ihr Amt eingeführt und verpflichtet.

Über die Verpflichtung wird eine Niederschrift aufgenommen.

<b>2</b>	<b>Neuwahl der/des Vorsitzenden und seiner beiden Stellvertretungen</b>	
----------	-------------------------------------------------------------------------	--

Der noch amtierende Vorsitzende übergibt die Sitzungsleitung für die Neuwahl der / des Vorsitzenden an das Mitglied des Integrationsrates, Rafik Nathani.

Die Integrationsratsmitglieder Wiglow und Evers schlagen zur Wahl als Vorsitzenden des Integrationsrates Samuel Awasum vor.

Weitere Vorschläge werden nicht abgegeben.

Die Wahl findet in geheimer Abstimmung statt. Das Ergebnis lautet:

**Abstimmungsergebnis:** 09 dafür  
00 dagegen  
00 Enthaltung  
**einstimmig** zugestimmt

Damit ist Herr Samuel Awasum als Vorsitzender des Integrationsrates wiedergewählt.

Herr Awasum nimmt die Wahl an.

Der neue und alte Vorsitzende Samuel Awasum übernimmt nun wieder die Sitzungsleitung.

Das Integrationsratsmitglied Elizabeth Yeboah schlägt für die Wahl zur / zum Ersten stellvertretenden Vorsitzenden Frau Hannelore Becker vor.

Weitere Vorschläge werden nicht abgegeben.

Die Wahl findet in geheimer Abstimmung statt. Das Ergebnis lautet:

**Abstimmungsergebnis:** 08 dafür  
00 dagegen  
01 Enthaltung  
**einstimmig** zugestimmt

Damit ist Frau Hannelore Becker als Erste Stellvertretende Vorsitzende des Integrationsrates wiedergewählt.

Frau Becker nimmt die Wahl an.

Das Integrationsratsmitglied Thomas Woywod schlägt für die Wahl zur / zum Zweiten stellvertretenden Vorsitzenden Herrn Manfred Evers vor.

Weitere Vorschläge werden nicht abgegeben.

Die Wahl findet in geheimer Abstimmung statt. Das Ergebnis lautet:

**Abstimmungsergebnis:** 07 dafür  
02 dagegen  
00 Enthaltungen  
**mehrheitlich** zugestimmt

Damit ist Herr Manfred Evers als Zweiter stellvertretender Vorsitzender des Integrationsrates wiedergewählt.

Herr Evers nimmt die Wahl an.

<b>3</b>	<b>Benennung eines beratenden Mitglieds des für den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und demografische Entwicklung als Ersatz für ein ausgeschiedenes Mitglied</b>	
----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**Auf Vorschlag der Verwaltung nach Beratung:**

**Beschluss:**

Dieser Tagesordnungspunkt wird vertagt, da keiner der anwesenden Mitglieder des Integrationsrates die Vertretung im Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und demografische Entwicklung übernehmen möchte.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig zugestimmt

<b>4</b>	<b>Abschlussbericht zur Sportentwicklungsplanung der Stadt Ratingen für die Jahre 2015 bis 2025 und Anträge der Fraktionen der Bürger-Union, Bündnis 90 /Die Grünen und der CDU</b>	<b>211/2015</b>
----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

Auf Vorschlag von Ratsmitglied Christian Wiglow wird über Vorlage 211/2015 und den hierzu vorliegenden Anträgen gemäß der Beschlussfassung des Schulausschusses („Gelbe Seiten“) abgestimmt.

**Auf Empfehlung des Integrationsrates:****Beschlussvorschlag:** (für den Sportausschuss)

1. Die Ausführungen werden zur Kenntnis genommen.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, eine Priorisierung und einen Zeitplan für die Umsetzung der Handlungsempfehlungen zu erstellen.
3. Die Verwaltung legt eine Fortschreibung des Sportentwicklungsplans vor. Die Fortschreibung enthält u.a. Vorschläge zum weiteren Vorgehen bei der Sanierung der Sportfreianlage an der Schwarzbachstraße sowie zur Sicherung ausreichender Sporthallenkapazitäten für den Schul- und Vereinssport.
4. Die Sportfreianlagen Talstraße und Auf der Aue werden im Sinne des einstimmigen Ratsbeschlusses zur Schaffung bezahlbaren Wohnraums aufgegeben. Über die konkrete Entwicklung wird im Bebauungsplanverfahren beraten.
5. Die Schulsportanlagen Talstraße und Auf der Aue sollen nach dem Schulbetrieb, am Wochenende und in der Ferienzeit für Kinder und Jugendliche geöffnet werden. Das zu errichtende Ballspielfeld soll eine Mindestgröße von 40 m x 20 m haben.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig zugestimmt

<b>5</b>	<b>Tätigkeitsbericht des Caritasverbandes für den Kreis Mettmann e.V. über die Flüchtlingsbetreuung im Jahr 2016</b>	<b>193/2017</b>
----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

Die Mitglieder des Integrationsrates nehmen die Vorlage 193/2017 zustimmend zur Kenntnis.

<b>6</b>	<b>Verwendungsnachweis der NeanderDiakonie über den städtischen Zuschuss zur Beschäftigung eines Streetworkers zur Stärkung der Gemeinwesenarbeit in Ratingen West für das Jahr 2016</b>	<b>210/2017</b>
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

Die Mitglieder des Integrationsrates nehmen die Vorlage 210/2017 zustimmend zur Kenntnis.

<b>7</b>	<b>Verwendungsnachweis der NeanderDiakonie über den städtischen Zuschuss zur Jugendpräventionsarbeit in Ratingen West für das Jahr 2016</b>	<b>211/2017</b>
----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

Die Mitglieder des Integrationsrates nehmen die Vorlage 211/2017 zustimmend zur Kenntnis.

<b>8</b>	<b>Verwendungsnachweis der NeanderDiakonie über den städtischen Zuschuss zur Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderinnen und Zuwanderer für das Jahr 2016</b>	<b>212/2017</b>
----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

Die Mitglieder des Integrationsrates nehmen die Vorlage 212/2017 zustimmend zur Kenntnis.

<b>9</b>	<b>Anfragen anwesender Einwohner</b>	
----------	--------------------------------------	--

Es werden keine Anfragen anwesender Einwohner gestellt.

<b>10</b>	<b>Mitteilungen der Verwaltung</b>	
-----------	------------------------------------	--

Die Verwaltung informiert über das bevorstehende "Erntedankfest der Kulturen" der Diakonie am 24.09.2017, das von 11 - 16 Uhr am Maximilian-Kolbe-Platz18 b in Ratingen West stattfindet.

<b>11</b>	<b>Anfragen an die Verwaltung</b>	
-----------	-----------------------------------	--

**RM Wiglow**

Nach meiner Kenntnis macht das Ausländeramt des Kreises Mettmann wenig bis keinen Gebrauch von der gesetzlich geregelten Möglichkeit, jungen Geflüchteten eine Ausbildungsduldung nach der „3 plus 2-Regelung“ zu erteilen, was diesen die Aufnahme einer Berufsausbildung und anschließende Berufsausbildung ermöglichen würde. Kann die Verwaltung bei der Ausländerbehörde

die Gründe für die zurückhaltende Anwendung erfragen?

Die Integrationsbeauftragte Zeliha Yetik sagt diese Nachfrage zu.

**Verteiler: 1 / 50**

gez. Samuel Awasum  
(Vorsitzender)

gez. Hartmut Meyer  
(Schriftführer)